



DAUGAVPILS NOVADA VĒSTIS

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА САМОУПРАВЛЕНИЯ ДАUGАВПИЛССКОГО КРАЯ

№ 25

Март 2013 года

14 февраля единогласно утвердили бюджет самоуправления на 2013 год. Доходы общего бюджета самоуправления края прогнозируются в размере 15,1 млн. латов, расходы – 16,3 млн. латов. И хотя бюджет на этот год по сравнению с предыдущим годом немного уменьшился, мы будем стараться, чтобы все актуальные проблемы и приоритеты, которые определены в программе развития, получили бы финансирование.

Как и ранее главная цель самоуправления – обеспечить реализацию проектов, которые способствуют развитию края. Во-первых, это наши начатые проекты, которые нужно закончить или продолжать. В этом году будут начаты проекты полицентрического развития, среди которых работы по строительству улиц и участков дорог в Амбельской, Калкунской, Ликсенской, Науенской, Свентской, Таборской и Вишкской волостях, будет продолжена реализация проектов по развитию систем водоснабжения как минимум в 10 волостях. Безусловно, приоритетной является и сфера образования, это вопрос, которому всегда уделяли внимание. В этом году запланировано провести 8 реноваций краевых школ. Также в каждой школе удалось включить ставку логопеда, которая будет соответствовать количеству детей в школе. В бюджет включены организация и финансирование летних лагерей. Нужно отметить, что в этом году лагеря будут организованы не только для детей из семей с социальным риском, но также будут организованы 3 лагеря, в которых сможет участвовать любой ребенок или подросток края. В бюджет также включено финансирование для поддержки занятости детей летом.

Большое внимание уделяем также социальным вопросам. Гарантированный прожиточный доход в этом году нужно полностью выплатить из бюджета самоуправления. Мы также хотели выразить

поддержку молодым семьям, нашим новорожденным. Очень важно поддержать те семьи, в которых родились маленькие дети, и для них также предусмотрено одноразовое пособие по рождению в размере 30 латов. Будут сохранены также остальные социальные гарантии – взнос пациента в больницы для пенсионеров края, оплата обедов школьникам и оплата билетов на общественный транспорт. Предусмотрены также средства для поддержки самых активных обществ и религиозных организаций края. Запланированы средства для поддержки донорского движения. Каждый донор за каждую сдачу крови будет и впредь получать доплату 4 лата.

Предусмотрено в бюджете и софинансирование в размере 100000 латов мероприятий по увеличению энергоэффективности многоквартирных жилых домов. Средства также предусмотрены на реновацию здания ООО самоуправления „Gīvas poliklīnika” и его приспособления для людей с особыми потребностями. За средства бюджета будут реновированы крыши зданий самоуправления, свободные квартиры, предусмотренные для сдачи в аренду, а также бани. Средства выделены для центров социального ухода, в свою очередь в Калупе планируется снести нежилое здание, которое угрожает окружающей среде.

Подумали также о культуре и спорте. Этот год – год Праздника Песни. Проходит активная подготовка коллективов к смотрам. Запланировано финансирование на приобретение народных костюмов для коллективов Ликсенской, Науенской, Ницгальской и Вишкской волостей. Мы поем и танцуем, чтобы культурным многообразием обогатить себя и время.

Решением думы утвержден план мероприятий в крае на 2013 год, который включает в себя самые разные культурные и спортивные мероприятия.

Из самых крупных надо отметить Международный фестиваль народного искусства «Верховья Даугавы» („Augšdaugava”) и дни Даугавпилсского края, которые по традиции каждый год проходят в сентябре. В сентябре вновь будет открыт Науенский краеведческий музей.

Поддерживая предпринимательскую деятельность, в этом году будут организованы многочисленные конкурсы: это конкурс бизнес идей «Будь предпринимателем» и «Предприниматель Даугавпилсского края-2013», первый раз стартует также конкурс «Моя жизнь в Даугавпилсском крае». Останутся также те мероприятия, которые каждый год проходят на местах в волостях.

С 26 февраля начинаются волостные собрания. Всех жителей края приглашаем активно участвовать в них, задавая интересные вопросы руководству и специалистам краевой думы, а также получить информацию о выполненных в своей волости работах в 2012 году и планах на 2013 год. График собраний волости Вы найдете в этом номере и на домашней странице самоуправления www.dnd.lv.



Янина Ялинска
Председатель Даугавпилсской краевой думы

«День теней» в Даугавпилсской краевой думе



В Даугавпилсской краевой думе 13 февраля проходила ставшая традиционной акция «День теней». Школьникам была предоставлена возможность узнать о буднях работников краевой думы, ознакомиться с трудовыми обязанностями специалистов разных отраслей и получить информацию о возможной будущей профессии.

В Даугавпилсской краевой думе 23 школьника были тенями исполнительного директора, председателя Даугавпилсской краевой думы, наблюдали за работой юридического, спортивного, протоколь-

ного отделов, отделов информационных технологий, информации и общественных отношений, а также социальной службы, финансового и строительного управлений. Были тени и у специалиста по делам молодежи и у координатора молодежных проектов. Молодежь в Даугавпилсскую краевую думу приехала не только из Даугавпилсского края и Даугавпилса, но и из Прейли, Кегумса и Краславы.

В этом году интерес об участии в «Дне

теней» в Даугавпилсской краевой думе проявили 65 юношей и девушек, указав в заявках, что это для них возможность своевременно узнать о своей будущей профессии. В рамках акции школьники не только наблюдали за работой, но и принимали в ней участие и могли найти ответы на интересующие их вопросы.

Самый большой интерес в этом году молодежь проявила к профессии главного архитектора края, тенями которого вначале изъявили желание стать 14 школьников. Главный архитектор Даугавпилсского края Нансия Тамане выразила восторг по поводу своих «теней», которые приехали в Даугавпилсский край даже из Прейли и Кегумса. «Тени» с удовольствием отправились с архитектором в Науенскую волость, где лично наблюдали за реконструкцией Науенского краеведческого музея, который откроется вновь в сентябре этого года. В конце «Дня теней» школьники стали еще более уверенными в правильности своего профессионального выбора.

По окончании «Дня теней» каждый ученик получил подтверждение о своем участии в нем. Делясь впечатлениями об увиденном и пережитом во время этого дня, школьники отметили, что с удовольствием были бы «тенью» даже несколько дней подряд, поскольку полученное на это время оказалось слишком быстротечным.

«День теней» является популярной акцией в сфере образования не только в Латвии, где он проводится с 1999 года, но и во всем мире. Во время него школьники посещают предполагаемое место трудовой деятельности и участвуют в работе представителя интересующей его профессии.

Даугавпилсская краевая дума планирует и в дальнейшем участвовать в проекте «День теней», чтобы улучшить информированность школьников о деятельности самоуправления и предоставить возможность подумать о дальнейшем образовании и карьере.

Решения Даугавпилсской краевой думы

На заседании 31 января 2013 года принято 52 решения:

- Утвердили распределение средств Государственного автомобильного фонда, запланированных для краевого самоуправления на 2013 год.

- Внесли изменения в положения Вишкского волостного управления и агентства самоуправления «Вишки».

- Внесли изменения в инструкцию краевой думы № 1 «Порядок распределения потребленной тепловой энергии многоквартирными домами, находящимися в управлении самоуправления Даугавпилсского края, и расчета сумм к оплате» от 8.11.2012 г.

- Передали уполномоченным совместным договором собственников квартир лицам право управления жилыми домами на ул. Межа, 4 в п. Крауя Науенской волости и «1» в Рандене Калкунской волости.

- Поддержали проект общества «Своей школе в Ваболе» «Снижение социальной отстраненности детей в Вабольской средней школе» для подачи на конкурс в рамках программы интеграции общества Фонда негосударственных организаций.

- Поддержали участие управления культуры в проекте программы «Европа для граждан» «Возрождение старых маленьких и больших городов».

- Утвердили затраты на проект «Трудоустроенная молодежь: долгосрочное сотрудничество между городами и регионами для решения проблем безработицы среди молодежи» в размере 59738 латов, выделив финансирование в размере 1385 латов.

- Поддержали подачу проекта «Развитие системы водоснабжения в поселке Амбели Амбельской волости Даугавпилсского края. III этап» на открытый конкурс проектов Министерства охраны окружающей среды и регионального развития.

- Внесли изменения в решение краевой думы от 6.12.2012 г. № 1465 «Об утверждении технически-экономического обоснования и об обязательствах при осуществлении инвестиционного проекта развития системы водоснабжения «Развитие системы водоснабжения в поселке Бикерниекской волости Даугавпилсского края», уточнив финансирование проекта.

- Решили взять в Государственной кассе ссуду в размере 25698 латов на приобретение пассажирского микроавтобуса для Лауцесского волостного управления.

- Решили взыскать задолженность по оплате налога за недвижимость с 1 лица в Вабольской волости.

- Отменили решение краевой думы от 6.12.2012 г. № 1469 «О применении мероприятия по налоговой поддержке».

На заседании 14 февраля 2013 года принято 63 решения

- Отчет о проделанном исполнительской институцией Даугавпилсской краевой думы в 2012 году.

- Утвердили обязательные положения «Бюджет самоуправления Даугавпилсского края на 2013 год».

- Утвердили обязательные положения «Порядок выдачи разрешения на производство в Даугавпилсском крае вина, сброженного или

других алкогольных напитков», которые после получения заключения от Министерства охраны окружающей среды и регионального развития вступят в силу на следующий день после публикации их в бесплатном издании самоуправления «Daugavpils novada vēstis».

- Внесли изменения в регламент системы вознаграждения депутатов, руководителей учреждений и работников краевой думы.

- Утвердили план мероприятий края на 2013 год.

- Объявили краевой конкурс бизнес-идей «Будь предпринимателем-2013», утвердили положения конкурса и комиссию.

- Назначили Роланда Градковского директором агентства самоуправления «ТАКА» с 18.02.2013 г.

- Утвердили график ежегодных оплачиваемых отпусков председателя думы, исполнительного директора и руководителей учреждений самоуправления на 2013 год.

- Решили изменить название учебного заведения самоуправления с «Медумская специальная основная школа-интернат» на «Медумская основная школа-интернат».

- Утвердили тариф вывоза твердых бытовых отходов на территории Ликсенской волости за фактически вывезенное количество мусора: 9,31 лата за 1 м³ (без НДС).

- Решили участвовать в проекте программы латвийско-литовско-белорусского приграничного сотрудничества «Третий шаг стратегии евро-региона «Земля озер»: совместное планирование долгосрочного социального и экономического развития приграничных территорий Латвии, Литвы и Белоруссии» с финансированием 925,89 евро или 650,72 лата.

- Внесли изменения в решение краевой думы от 27.09.2012 г. № 1077 «Об участии в подпрограмме государственного агентства «Молодежное агентство международных программ» «Встреча молодежи с людьми, которые формируют молодежную политику», предусмотрев предоплату самоуправления в размере 978 латов.

- Поддержали план общества «Общество развития поселка Амбели «Цериба» подать проект «Для Амбели и амбельчан» по программе «Иди и делай! Ты это можешь!», предоставив финансирование самоуправления в размере 10%.

- Поддержали план Латвийского Красного Креста участвовать в проекте «Мы вместе живем в нашем государстве» в рамках программы Фонда негосударственных организаций.

- Поддержали подачу проектов Малиновского, Вецалиенского, Медумского и Бикерниекского волостных управлений по развитию системы водоснабжения на открытый конкурс проектов Министерства охраны окружающей среды и регионального развития.

- Внесли поправки в решения краевой думы об обеспечении общественных услуг водоснабжения в п. Амбели Амбельской волости, п. Мирный Лауцесской волости, п. Ницгале Ницгальской волости, Вабольской, Малиновской, Вецалиенской, Свентской, Бикерниекской, Медумской и Салиенской волостях, установив срок, до которого предоставляется услуга.

С принятыми думой решениями можно ознакомиться на домашней странице самоуправления www.dnd.lv в разделе «Publiskie dokumenti».

ВАКАНСИИ

Скрудалиенское волостное управление приглашает на работу руководителя проектов

(на 1.0 ставку)

(код должности по классификатору профессий 2422 01)

Требования к кандидатам

- Высшее образование
- Знания и опыт в сфере разработки проектов и их ведения.
- Знание государственного языка (I категория уровня C), хорошие знания русского языка.
- Хорошее владение с компьютером (MS Office, Word, Excel, Power point), способность осваивать новые программы.
- Умение работать в сети интернета, а также умение осваивать различные базы данных.
- Способность принимать решения, работать в команде, коммуникабельность, ответственность, организаторские способности.

Документы для подачи заявки

- Заявление в свободной форме;
- CV;
- Копии документов об образовании;
- Копия документа, подтверждающего знание государственного языка, в соответствии с необходимой категорией и уровнем владения государственным языком – I категория уровня C (исключая лица, которые получили основное, среднее или высшее образование по аккредитованным программам на латышском языке);
- Дополнительно можно предоставить копии документов о прохождении обучения (курсов) и рекомендательные письма

Мы предлагаем: интересную и динамичную работу в дружном коллективе, возможности профессионального роста, возможности обучения, стабильную оплату труда.

Документы для подачи заявки отправлять или подавать лично в Скрудалиенское волостное управление, ул. Скайста, 9, Силене, Даугавпилсский край, LV-5470 (с пометкой Руководителю управления) **до 14 часов 15 марта 2013 года.**

Телефон для справок: 65439238, 65439438.

На интервью будут приглашены только те кандидаты, которые соответствуют должности.

Лауцесское волостное управление приглашает на работу директора Дома культуры

Требования к кандидатам:

- высшее гуманитарное или среднее профессиональное образование; преимущество – специалистам управления в сфере культуры с опытом организации культурной работы;
- опыт в организации культурных мероприятий;
- знания по планированию культурной работы и финансов, по руководству культурными проектами;
- знания о культурной работе и процессах ее развития; понимание культурного наследия и традиций;
- коммуникабельность, ответственность, способность самостоятельно организовывать свою работу и сотрудничать с жителями и учреждениями волости;
- высокое чувство ответственности к трудовым обязанностям;
- творческий подход к работе;
- отличные знания латышского языка;
- ораторские способности (навыки публичной/сценической речи);
- умение работать с компьютером и с базами данных о культуре.

CV и письмо-заявку просим подавать лично или присылать по почте (адрес: ул. Миера, 26, Мирный, Лауцесская волость, Даугавпилсский край, LV- 5461) **до 22 марта** этого года.

Телефон для справок 65476860

На должность директора агентства «ТАКА» утвержден Роланд Градковский

На заседании Даугавпилсской краевой думы 14 февраля депутаты единогласно директором агентства туризма, отдыха и культуры «ТАКА» утвердили Роланда Градковского.

Р. Градковский живет в Науенской волости, имеет квалификацию учителя физики и математики и получил в Даугавпилском университете степень бакалавра экономики. Прежний трудовой стаж связан с банковским сектором и недвижимостью.

На вакантное место директора было получено 15 заявлений, и все претенденты были приглашены на интервью 1-го отборочного тура. На вакантное место специалиста было получено 23 заявления, и на интервью были приглашены 20 претендентов. Специалистом агентства «ТАКА» на работу принята Мудите Киселева.

Агентство туризма, отдыха и культуры «ТАКА» будет осуществлять разработанную самоуправлением политику сохранения и развития культурного наследия в Даугавпилсском крае

и развивать туризм. Агентство также будет администрировать услуги эстрады и стадиона в Вишках, в том числе используя эти объекты для коммерческих мероприятий отдыха и свободного времени.



Daugavpils novada pašvaldības avīze „Daugavpils Novada Vēstis”
Izdevējs: Daugavpils novada dome, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401
Tirāža – 11 000 eks., bezmaksas avīze, iznāk vienu reizi mēnesī
Iespiests: SIA „Latgales druka”, Baznīcas iela 28, Rēzekne
Reģistrācijas apliecības Nr. M 001334

Atbildīgie par izdevumu: Daugavpils novada domes
Lietu pārvaldes Informācijas un sabiedrisko attiecību daļa
e-pasts: vestis@dnd.lv
Par raksta saturu un faktu precizitāti atbild tā autors.
Paldies visiem, kuri palīdzēja avīzes tapšanā!

Ты молодой и способный? Участуй в конкурсе Даугавпилсского края «Будь предпринимателем-2013»!



Уже второй раз в Даугавпилсском крае проводится конкурс бизнес-идей «Будь предпринимателем-2013».

Цель конкурса – предоставить авторам бизнес-идей необходимые знания, развить умения и мотивировать их усо-

вершенствовать бизнес-идею до полноценных бизнес-планов, которые можно осуществить на жизнеспособных предприятиях.

Подать заявку на участие в конкурсе может любой юноша или девушка, или группа лиц (в команде не более 4 человек) в возрасте от 16 до 30 лет с четко определенной идеей развития предпринимательской деятельности.

В ходе конкурса нужно будет не только подать бизнес-идею, что является первым этапом проек-

та (подача идей до 8 марта 2013 года), но и участвовать в учебно-практических семинарах, поездках на предприятия, неформальных встречах с предпринимателями и прямыми консультациях, а также – подготовка и презентация бизнес-планов. Конкурс продлится до 30 мая 2013 года, когда на торжественном мероприятии состоится награждение победителей.

Обладатель первого места на конкурсе получит денежный приз в размере 500 латов, 2-го места – 400 латов и 3-го места – 300 латов. Будут также и специальные призы!

Следите за ходом проекта на сайте www.dnd.lv в разделе «Uzņēmējdarbība / Projekti / Esi uzņēmējs 2013!».

Обязательно ознакомьтесь с положениями и условиями конкурса!

Приглашаем всех заинтересованных быть смелее и участвовать, используя все возможности, которые предоставляет участие в этом конкурсе!

Утвержден проект по созданию сети сотрудничества для решения проблем безработицы среди молодежи



Дайна Кривиня
координатор проектов

Получено подтверждение проекта «Трудоустроенная молодежь: долгосрочное сотрудничество между городами и регионами для решения проблем безработицы среди молодежи». Идея проекта – создание долгосрочной сети сотрудничества городов и регионов для решения проблем безработицы среди молодежи.

Страны-партнеры проекта: Швеция (подававшая проект), Латвия, Италия, Испания, Германия, Австрия и Хорватия.

Задача проекта международного сотрудничества – исследовать примеры положительного опыта стран-участниц проекта в вопросе возможности трудоустройства молодежи и понять, как этот опыт могут использовать в своих регионах другие партнеры по проекту.

Мероприятия проекта:

- пленарные заседания больших мероприятий I части: отчеты регионов государств о целевых сферах проекта (социальная система, рынок труда, образование и др.);

- II часть больших мероприятий: дискуссии, работа в группах над примерами государств (сильные и слабые стороны, вызовы, проблемы в кон-

кретных сферах и др.);

- будет разработана методическая литература: обобщены ситуации и все примеры положительной практики и ее практического применения в регионах;

- будет создана домашняя страница проекта с примерами регионов стран;

- будут созданы презентационные материалы (буклеты и др.).

В ходе проекта пройдут большие мероприятия в Германии, Латвии, Италии, Испании и Швеции. В Латвии (в Даугавпилсском крае) делегации стран-партнеров по проекту будут с 3 по 6 июня.

Целевая аудитория проекта (участники): представители отделов развития, специалисты регионов, занимающиеся формированием молодежной политики, и по делам молодежи.

Источник финансирования: Программа «Европа для граждан - сеть городов побратимов».

Бюджет проекта: 85000 евро, из которых 14000 евро – финансирование самоуправления Даугавпилсского края.

Проект должен быть реализован до 31 декабря 2014 года.

Проект финансируется при поддержке Европейской комиссии. Эта публикация отражает только мнение автора, на ЕК нельзя возложить ответственность за возможное использование включенной в нее информации.

Даугавпилсское отделение ЛЦСК организует информационные семинары «Актуальное для работающих в сельском хозяйстве».

Мероприятие	Дата, время	Место проведения	Ответственные
Март			
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Науенской, Бикерниекской и Малиновской волостей.	11.03 10.00-13.00	Науенская волость	Я.Курсите Р.Грустане Я.Мозулис
Информационный семинар для предпринимателей, крестьян Вишкской, Дубинской, Амбельской и Малиновской волостей и учащихся профессиональной средней школы.	15.03 10.00-13.00	Вишкская профессиональная средняя школа	Я.Курсите Р.Грустане Я.Мозулис
Информационный семинар для предпринимателей, фермеров Свентской, Калкунской и Медумской волостей.	18.03 10.00-12.30 18.03 13.00-15.30	Свентская волость Медумская волость	Я.Курсите И.Коломийчук
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Таборской и Лауцесской волостей.	20.03 10.00-13.00	Лауцесская волость	Я.Курсите Н.Сиса
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Кумбульской и Деменской волостей.	22.03 10.00-13.00	Деменская волость	Я.Курсите Н.Сиса
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Салиенской, Вецсалиенской и Скрудалинской волостей.	25.03 10.00-13.00	Салиенская волость	Я.Курсите Э.Соколова
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Ликсенской, Калупской и Вабольской волостей.	27.03. 10.00-13.00	Вабольская волость	Я.Курсите А.Сманс
Апрель			
Информационный семинар для предпринимателей и крестьян Ницгальской волости.	03.04 10.00-13.00	Ницгальская волость	Я.Курсите А.Сманс

Государственная земельная служба в Даугавпилсе отметила свое 20-летие

В Центре культуры Даугавпилсского края 5 февраля состоялось мероприятие, посвященное 20-летию Государственной земельной службы, на котором генеральный директор ГЗС Элита Баклане-Ансберга и руководство Латгальского регионального отделения встречались с партнерами по сотрудничеству.

Во время мероприятия руководство службы поблагодарило своих нынешних и бывших работников Даугавпилсского бюро, самоуправления и других партнеров по сотрудничеству, внесших вклад в развитие службы. Особенно чествовали Даугавпилсскую и Краславскую краевые думы, Даугавпилсскую городскую думу и Даугавпилсское отделение земельной книги. Им руководитель Латгальского регионального отделения Ирина Лине вручила Благодарности ГЗС и памятные подарки.



Ирина Лине и Элита Баклане-Ансберга представляют календарь ГЗС

Отмечая 20-летие, особое внимание уделяется теме земельной реформы, которая вначале была одной из главных функций службы. Э. Баклане-Ансберга подчеркнула, что испытывает неподдельное удовлетворение от проделанного: «Мы гордимся успешно проведенным процессом приватизации, приведенными в порядок правами на собственность. А значит, частная собственность, что является одной из основных ценностей демократического государства, у нас работает в полном объеме, и жители нашей страны могут хозяйничать на земле своих предков и приносить доход в латвийскую экономику».

В рамках мероприятия проходила презентация выставки «Земельные реформы в Латвии в XX-XXI вв. Землемерие от циркуля до цифровой аппаратуры» и курьезной экспозиции «Длиннее, тяжелее, дольше». На стенде экспозиции ГЗС представила разного рода рекорды и курьезы в смысле объема, продолжительности, длины, толщины, конфигурации и даже тяжести. Это своеобразные или чаще встречающиеся названия домов в Латвии, также нестандартная переписка с клиентами, их активность на протяжении даже целых 20 лет. Гости могли также ознакомиться с изданной земельной службой книгой «Земельная реформа – ключ к собственности», которую в подарок получают все самоуправления Латвии.

Руководство ГЗС поблагодарило всех, кто позаботился, чтобы это мероприятие стало праздником, особенно председателя Даугавпилсской краевой думы Янину Ялинскую, а также авторов музыкального оформления мероприятия вокальный ансамбль Центра культуры Даугавпилсского края «StageOn» (руководитель Татьяна Ларионова) и Ольгу Чапуле.

Мероприятие в Даугавпилсе – одно из серии мероприятий, посвященных 20-летию деятельности ГЗС, проводимых в регионах Латвии. Они пройдут в крупнейших городах, где располагаются бюро региональных отделений службы.



Элита Баклане-Ансберга вручает Даугавпилсской краевой думе Благодарность

Объявлены 2 конкурса проектов для молодежи Даугавпилсского края

Илута Кришкияне

координатор проектов по делам молодежи.

С 1 марта 2013 года объявляются 2 конкурса проектов для молодежи Даугавпилсского края. Один из них – это новый конкурс: **конкурс проектов по организации свободного времени молодежи Даугавпилсского края**, в котором учреждения краевого самоуправления и негосударственные организации могут претендовать на средства выделяемые думой для организации лагерей для молодежи от 13 до 18 лет.

В конкурсе получают поддержку мероприятия, которые обеспечат полезное препровождение свободного времени молодежи, организуя отвечающие потребностям молодежи лагеря, которые будут работать в Даугавпилсском крае и их продолжительность не может превышать 10 суток. Максимальная сумма, которая будет выделена думой – 800 латов. В этом конкурсе проектов, обязательно должно быть и финансирование со стороны заявителя проекта, что может быть как в виде финансовых средств, так и в виде материальных и нематериальных ресурсов, которые имеются у заявителя или волостного управления. Лагеря можно будет организовать с 1 июля по 25 августа 2013 года.

Конкурс проектов «Улучшим свои будни» в этом году проводится уже третий раз. В нем могут участвовать молодежные негосударст-

венные организации Даугавпилсского края или молодежные группы, в которых объединены как минимум 3 молодых человека от 13 до 25 лет.

Приоритеты конкурса в этом году:

- приобретение инвентаря необходимого для полезного препровождения свободного времени в местах сбора молодежи;
- доставка техники, благоустройство, ремонт помещений проведения свободного времени молодежи;
- организация мероприятий.

Общий бюджет конкурса – 2000 латов, на реализацию одного проекта максимально можно запросить 500 латов. В этом году можно представить не более чем одно проектное заявление от волости, поэтому молодежь совместно с волостным управлением призывается рассмотреть и обсудить вопросы или проблемы, в решении которых могло быть запрошено финансирование и таким образом улучшить будни в волости. Время реализации проекта с 1 июня по 30 октября 2013 года.

Положения конкурсов обоих проектов и бланки заявок на проекты доступны на домашней странице Даугавпилсской краевой думы www.dnd.lv в разделе для Молодежи. Срок подачи заявлений до **19 апреля 2013 года**. Оглашение результатов произойдет в мае этого года: они будут размещены как на домашней странице думы, так и заявителям проектов будет выслан электронный ответ о результатах.

Конкурс проектов по развитию мелиорационных систем

Служба поддержки села объявила прием заявок на открытый конкурс проектов на мероприятие программы Европейского сельскохозяйственного фонда для развития села и программы развития села «Инфраструктура, которая относится к развитию и приспособлению сельского и лесного хозяйства».

Цель мероприятия – улучшить инфраструктуру, которая относится к развитию сельского хозяйства, повышению производительности леса, улучшению здоровья молодой поросли и качества лесоматериалов, а также к повышению конкурентоспособности лесной отрасли. Поддержка будет оказана на реконструкцию и реновацию систем мелиорации. Поддержка прокладки новых мелиорационных систем возможна только тогда, когда она предусмотрена на земле, используемой под сельское хозяйство.

Проекты на конкурс могут подать как физические, так и юридические лица (если частная доля капитала в основном капитале более чем 50%), а также самоуправления и их общества капитала

Прием заявок проектов 4 этапа будет проходить до **11 марта**.

Бланк заявления на участие в проекте и методические указания для его заполнения можно найти на домашней странице www.lad.gov.lv, в разделе *ES atbalsts*.

1 июня 2013 года в Латвии пройдут очередные выборы в самоуправления

В Латвии 1 июня 2013 года состоятся очередные выборы в самоуправления. Они будут проводиться в 119 избирательных округах, границы которых соответствуют границам 9 республиканских городов и 110 краев.

Право участвовать в выборах в самоуправления есть у имеющих право голоса граждан Латвии и ЕС, начиная с 18 лет. Принимая участие в выборах в самоуправления, на избирательном участке необходимо предъявить документ, удостоверяющий личность – паспорт или персональное удостоверение (ID карту).

Права голоса на выборах в самоуправления нет у лиц, которые в установленном законом порядке признаны недееспособными, отбывают наказание в местах лишения свободы, а также у тех граждан ЕС, у которых нет прав избирать в стране ЕС, чьи граждане они являются.

Избирателям разрешается голосовать в том самоуправлении, в котором зарегистрировано их место жительства на 3 марта 2013 года или в том самоуправлении, в котором им принадлежит в порядке установленном законом зарегистрированное недвижимое имущество.

Для учета избирателей на выборах в самоуправления используется регистр избирателей. Это означает, что на выборы в самоуправления каждый избиратель включен в список избирателей конкретного избирательного участка в соответствии с записью о зарегистрированном месте жительства в регистре жителей на 3 марта 2013 года. Те жители Латвии, у которых 3 марта 2013 года не будет действительной регистрации места жительства, будут включены в список того избирательного участка, который отвечает сведениям о последнем зарегистрированном месте жительства избирателя.

Чтобы информировать о том, в список какого избирательного участка избиратель включен, Управление по делам гражданства и миграции в период с 18 по 23 марта 2013 года каждому избирателю на адрес зарегистрированного места жительства по почте вышлет оповещение.

До 7 мая 2013 года избиратели могут использовать возможность поменять изначально зарегистрированный избирательный участок. Избирательный участок можно поменять на любой другой избирательный участок на административной территории того самоуправления, в котором у избирателя было зарегистрировано место жительства на 3 марта 2013 года или на любой избирательный участок в том самоуправлении, в котором избирателю принадлежит недвижимое имущество.

Чтобы зарегистрировать смену участка, избирателю нужно подать заявление в любое отдел декларирования места жительства в самоуправлении.

В Даугавпилсском крае будут работать 23 избирательных участка. На территории каждой волости – по одному, исключая территорию Деменской волости, где будет 2 избирательных участка: в поселках Демене и Кумбули, и территорию Науенской волости, где будет 4 избирательных участка: в поселках Науене, Крауя, Старые Стропы и Лоцики.

Подача списков кандидатов на выборы в самоуправления 2013 года состоится с **12 по 22 апреля 2013 года**.

В день выборов – **1 июня 2013 года** – избирательные участки будут работать с **7.00 до 22.00**.

Если избиратель в день выборов проголосовать не может, он может проголосовать заранее в избирательном участке, в списках которого он зарегистрирован.

Предварительное голосование будет проходить в

течение трех дней до выборов:

- в среду, 29 мая: 17.00 – 20.00;
- в четверг, 30 мая: 9.00 – 12.00;
- в пятницу, 31 мая: 10.00 – 16.00.

Если отдельные избиратели по состоянию здоровья не могут прийти на избирательный участок, комиссия участка, на основании письменного заявления этих избирателей или их уполномоченного лица, выезжает к этим избирателям. Голосование по месту нахождения избирателей организуется также для ухаживающих за вышеупомянутыми лицами, если они своевременно подали письменное заявление о голосовании по местонахождению.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

На основании результатов закупки вывозом мусора на административной территории Ликсненской волости будет заниматься ООО «ЕКО LATGALE».

Даугавпилсская краевая дума утвердила тариф сбора твердых бытовых отходов за фактически вывезенный мусор: 9,31 лата за 1 куб. м (без НДС).

Приглашаем жителей Ликсненской волости, а также лиц, чья недвижимость находится на административной территории Ликсненской волости, активно включаться в систему утилизации бытовых отходов, заключив договоры с ООО «ЕКО LATGALE».

Договор можно заключить в Ликсненском волостном управлении у управляющей делами, тел. 65475572, или обратившись в ООО «ЕКО LATGALE», ул. Дундуру, д. 13а, г. Даугавпилс, тел. 65438392.

Этот мир покинули

В Амбельской волости

Путане Леонтина (1930 г.)
Кусиня Вероника (1925 г.)
Артемьев Анатолий (1949 г.)

В Бикерниекской волости

Ильина Стефанида (1927 г.)
Бельчикова Анна (1929 г.)

В Деменской волости

Бейнарвич Стефания (1928 г.)
Гируцкая Наталья (1958 г.)
Александрович Леон (1941 г.)
Слесарева Александра (1930 г.)
Бейнарвич Валентина (1934 г.)

В Калкунской волости

Новикова Ульяния (1917 г.)
Барановский Иосиф (1919 г.)
Орбита Саманта (2001 г.)
Адаховский Францис (1972 г.)
Иванова Инна (1982 г.)
Большаков Юрий (1952 г.)
Мелдерис Юрий (1967 г.)

В Калупской волости

Ондзуле Мария (1930 г.)
Владимирова Анастасия (1933 г.)
Байка Мария (1914 г.)
Оборунс Станислав (1951 г.)
Филимонова Анфиса (1936 г.)

В Лауцесской волости

Каралюн Вероника (1921 г.)

В Ликсненской волости

Шалковская Гертруда (1937 г.)

В Малиновской волости

Нагорняк Василий (1939 г.)

В Науенской волости

Климьятенко Ефросиния (1935 г.)
Егоров Валерий (1959 г.)
Пташнюк Владимир (1941 г.)

В Ницгальской волости

Лесиня Зента (1927 г.)
Куликов Иван (1951 г.)

В Скрудалиенской волости

Захаричева Вера (1924 г.)
Алиханов Леонард (1949 г.)

В Свентской волости

Кулаковская Моника (1922 г.)

В Таборской волости

Андронов Иван (1946 г.)
Стукля Валентина (1929 г.)

В Вабольской волости

Лаздане Лидия (1962 г.)

В Вецсалиенской волости

Величко Елена (1924 г.)

В Вишкской волости

Строде Янина (1925 г.)

Выражаем соболезнование близким умерших

IV зимние спортивные игры работников самоуправления

23 февраля в Свентской волости проходили IV спортивные игры самоуправления Даугавпилсского края. Для работников самоуправления, всего для 20 команд, это была прекрасная возможность доказать свою ловкость и спортивность. Лучшие из них были награждены медалями и кубками.

В метании дротиков самыми успешными были Сандра Меженика (ЦСП „Pīlādzis”) и Эдгар Куцин (Даугавпилсская краевая дума), в забрасывании хоккейной шайбы первые места заняли Иоланта Плиски из Демене и калупчанин Александр Вабищевич, в спуске с горы лучшей из дам признана Эрика Карницкая (Науене), а среди мужчин – Станислав Пилац (Свенте). В катании на санках в паре лучшими были Ирина Кондалевская и Арвид Шаров из Деменской волости, в свою очередь, в веселом биатлоне – Инессе Ананько (Свенте) и Юрий Трифонов (Вишкский центр социального обслуживания).

Были награждены также победители народных видов спорта: Евгений Адаховский (Калкуны) и Инара Лапковская (Скрудалина) в метании тарелок в цель, Лидия Сейле (Калупе) в метании мячиков в цель, а Арвид Шаров (Демене) и Рената Бринцева (Вишки) – в наматывании веревки.

В троеборье руководителей награды получили руководительница Свентского волостного управления Бригита Василевская, 2-е место у Инары Миглане (Науене) и 3-е – у Бетии Ивановой (Скрудалина). Среди



В Деменской волости прошел Международный фестиваль современного танца «Snow Dance»



В Деменском доме культуры Даугавпилсского края 9 февраля прошел Международный фестиваль современного танца «Snow Dance», который проводили Даугавпилсское краевое управление культуры и Деменское управление культуры совместно с Зарасайским центром культуры (Литва).

Фестиваль прошел в рамках программы латвийско-литовского приграничного сотрудничества «Интеграция в общество с помощью культуры людей с особыми потребностями. Творчество – моя надежда», и его цель – способствовать интеграции в общество людей с особыми потребностями с помощью культурных мероприятий.

В фестивале участвовали 12 танцевальных коллективов современного танца из Даугавпилсского края и Зарасайского района, которые работают в разных танцевальных жанрах: хип-хоп, линейные танцы, европейские, восточные, спортивные, эстрадные танцы и др. виды. В четырех танцевальных коллективах занимаются также и жители Даугавпилсского края и Зарасайского района с особыми потребностями.

В проекте участвуют 4 группы из Даугавпилсского края: танцевальная группа сениоров Вишкской волости «Magones», студия прикладного искусства «Pūrolis» Шпогской музыкальной и художественной школы, группа «Mode N» Даугавпилсского краевого центра культуры и танцевальный ансамбль Деменского дома культуры «Flash».

Руководитель ансамбля «Flash» Ольга Кушнер считает, что участие в проекте для людей с особыми потребностями является прекрасной возможностью преодолеть свои комплексы и не бояться стремиться к поставленным целям. «Во-первых, это большой опыт, во-вторых, не буду скрывать, что я сама – человек с нарушениями опорно-двигательной системы. Работа в сфере культуры – это мой образ жизни. В танце я могу освободиться от всего отрицательного и снять стресс. Именно этому я стараюсь научить и детей», - говорит Ольга.

Проект завершится 8 марта в Литве, в Зарасае, показом номеров всех творческих коллективов.

мужчин медали получили заместитель председателя Даугавпилсской краевой думы Арвид Куцинс, Янис Промс (Вишки) и Андрис Кестерс (Лауцесе).

В катании на санках с горы и пасах фрисби 1-е место получила Деменская команда, в баскетбольных бросках – Свенте, в прыгании на скакалке – Ваболе, в свою очередь в веселой эстафете – Лауцесе.

Уже четвертый год подряд большой кубок победителей попадает в собственность Свентского волостного управления. На втором месте – Демене, на третьем – Науене. В Олимпийской шестерке 4-е место завоевала команда Медуми, 5-е место – Калупе и 6-е место – Вишки.

Язепу Лоцику из Науенской волости – 102 года!



Житель Науенской волости Язеп Лоцик 20 февраля отметил красивый день рождения: ему исполнилось 102 года. Поздравить Язепа Донатовича приехали первый заместитель исполнительного директора самоуправления Даугавпилсского края Инара Натарова, руководитель социальной службы края Анна Егорова и руководитель Науенского волостного центра социальных услуг и социальной помощи Наталья Шкутане. Юбиляру подарили теплое одеяло и вручили праздничное пособие в размере 30 латов.

Язеп Донатович, несмотря на свой солидный возраст, энергичен, и с удовольствием пригласил гостей к столу, где уже традиционно порадовал песнями, исполненными громким и звучным голосом. В свой день рождения не отказался поднять рюмочку и не скупился на шутки. А жители волости рассказывают, что почтенный господин и сейчас время от времени по воскресеньям ходит пешком в костел.

Язеп Донатович всю жизнь отработал на железной дороге. Он гордится своей семьей, они со своей супругой Филименой в свое время успели отметить бриллиантовую свадьбу. Сейчас ему помогают дочь Регина и сыновья Янис и Петерис. Генеалогическое дерево украшают 6 внуков и 11 правнуков.

SAISTOŠIE NOTEIKUMI

2012.gada 27.decembrī Daugavpils novada domes sēdē pieņemtie saistošie noteikumi Nr.26 (protokols Nr.30., 58.&, lēmums Nr.1536)

Grozījumi Daugavpils novada domes 2009. gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.12 „Par dzīvokļa pabalsta izmaksas kārtību Daugavpils novada pašvaldībā”

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likuma 35.panta piekto daļu, likuma „Par palīdzību dzīvokļa jautājumu risināšanā” 6. panta otro daļu un 25.panta pirmo daļu

1.Izdarīt Daugavpils novada domes 2009.gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.12 „Par dzīvokļa pabalsta izmaksas kārtību Daugavpils novada pašvaldībā” šādus grozījumus:

1.1. papildināt ar 5.9. un 5.10. apakšpunktu šādā redakcijā:

„5.9.vientuļiem pensionāriem pēc 80 gadiem;

5.10. vientuļiem pirmās, otrās grupas invalīdiem un vientuļiem nestrādājošiem pensionāriem, kuri dzīvo divatā un, kuriem nav Civillikumā noteikto likumīgo apgādnieku, un kuru ienākumi mēnesī pēc nodokļu nomaksas nepārsniedz kopā Ls 250.00.”

1.2.izteikt 6.punktu šādā redakcijā:

„6. Siltumenerģijas piegādes pabalsts un individuālās apkures pabalsts cietā kurināmā iegādei Ls 60.00 apmērā apkures sezonā tiek izmaksāts šo noteikumu 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.6., 5.7., 5.8.,5.9. un 5.10. apakšpunktā minētajām personām šādā kārtībā:

6.1.cietā kurināmā iegādei pabalsts tiek izmaksāts 1 reizi apkures sezonā;

6.2. siltumenerģijas piegādes pabalstu izmaksā ik mēnesi Ls 10.00 apmērā apkures sezonas periodā.”

1.3. aizstāt 9.punktā skaitli „5.8.” ar skaitli „5.10.”

2. Noteikt, ka saistošie noteikumi stājas spēkā 2013.gada 1.martā, un ir publicējami Daugavpils novada pašvaldības bezmaksas izdevumā „Daugavpils novada vēstis” un izliekami Daugavpils novada domes, pagastu pārvalžu ēkās.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Daugavpils novada domes 2012.gada 27.decembra saistošajiem noteikumiem Nr.26 „Grozījumi Daugavpils novada domes 2009.gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.12 „Par dzīvokļa pabalsta izmaksas kārtību Daugavpils novada pašvaldībā””

Paskaidrojuma raksta sadaļas	Norādāmā informācija
1. Projekta nepieciešamības pamatojums	Ar saistošajiem noteikumiem tiek grozīti Daugavpils novada domes 2009.gada 29.decembra saistošie noteikumi Nr.12 „Par dzīvokļa pabalsta izmaksas kārtību Daugavpils novada pašvaldībā”.
2. Īss projekta satura izklāsts	Saistošie noteikumi izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likuma 35.panta piekto daļu, likuma „Par palīdzību dzīvokļa jautājumu risināšanā” 6. panta otro daļu un 25.panta pirmo daļu. Projekts paredz vientuļiem nestrādājošiem pensionāriem līdz 80 gadiem, kuru ienākumi mēnesī pēc nodokļu nomaksas nepārsniedz Ls 150.00 un vientuļiem nestrādājošiem pensionāriem pēc 80 gadiem, saņemt dzīvokļa pabalstu Ls 60.00 apmērā.
3. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz pašvaldības budžetu	Saistošo noteikumu īstenošana ietekmē pašvaldības budžeta izdevumu daļu. Lai nodrošinātu to izpildi ir nepieciešams papildus finansējums Ls 8 280.00.
4. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz sociāli ekonomisko stāvokli pašvaldības teritorijā	Saistošajos noteikumos noteiktajām mērķa grupām, uz kurām attiecināms saistošo noteikumu tiesiskais regulējums, sociālā palīdzība piešķirama personām, kuru deklarētā pamatdzīvesvieta ir Daugavpils novada administratīvā teritorija.
5. Informācija par administratīvajām procedūrām	Saistošie noteikumi paredz, ka lēmumus par saistošajos noteikumos minētās sociālās palīdzības piešķiršanu pieņems un apstiprinās Daugavpils novada Sociālais dienests.
6. Informācija par konsultācijām	Saistošo noteikumu projekts un paskaidrojuma raksts ievietots Daugavpils novada pašvaldības interneta mājas lapā www.dnd.lv

2012.gada 27.decembrī Daugavpils novada domes sēdē pieņemtie saistošie noteikumi Nr.27(protokols Nr.30., 59.&, lēmums Nr.1537)

Grozījums Daugavpils novada domes 2009. gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.14 „Par vienreizējiem pabalstiem Daugavpils novada pašvaldībā”

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas „Par pašvaldībām”15. panta pirmās daļas 4.punktu, 6.punktu un 43.panta trešo daļu

1.Izdarīt grozījumu Daugavpils novada domes 2009. gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.14 „Par vienreizējiem pabalstiem Daugavpils novada pašvaldībā” un aizstāt 22.punktā skaitli „10.00” ar skaitli „30.00”.

2. Noteikt, ka saistošie noteikumi stājas spēkā 2013.gada 1.martā, un ir publicējami Daugavpils novada pašvaldības bezmaksas izdevumā „Daugavpils novada vēstis” un izliekami Daugavpils novada domes, pagastu pārvalžu ēkās.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Daugavpils novada domes 2012.gada 27.decembra saistošajiem noteikumiem Nr.27 „Grozījums Daugavpils novada domes 2009. gada 29. decembra saistošajos noteikumos Nr.14 „Par vienreizējiem pabalstiem Daugavpils novada pašvaldībā””

Paskaidrojuma raksta sadaļas	Norādāmā informācija
1. Projekta nepieciešamības pamatojums	Ar saistošajiem noteikumiem tiek grozīti Daugavpils novada domes 2009.gada 28.decembra saistošie noteikumi Nr.14 „Par vienreizējiem pabalstiem Daugavpils novada pašvaldībā”.

2. Īss projekta satura izklāsts	Saistošie noteikumi izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma „Par pašvaldībām” 15. panta pirmās daļas 4. punktu, 6.punktu un 43.panta trešo daļu. Projekts paredz aizstāt 22.punktā skaitli „10.00” ar skaitli „30.00”.
3. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz pašvaldības budžetu	Saistošo noteikumu īstenošana ietekmē pašvaldības budžeta izdevumu daļu. Lai nodrošinātu to izpildi ir nepieciešams papildus finansējums Ls 4 680.00.
4. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz sociāli ekonomisko stāvokli pašvaldības teritorijā	Saistošajos noteikumos noteiktajām mērķa grupām, uz kurām attiecināms saistošo noteikumu tiesiskais regulējums, sociālā palīdzība piešķirama personām, kuru deklarētā pamatdzīvesvieta ir Daugavpils novada administratīvā teritorija.
5. Informācija par administratīvajām procedūrām	Saistošie noteikumi paredz, ka lēmumus par saistošajos noteikumos minētās sociālās palīdzības piešķiršanu pieņems un apstiprinās Daugavpils novada Sociālais dienests.
6. Informācija par konsultācijām	Saistošo noteikumu projekts un paskaidrojuma raksts ievietots Daugavpils novada pašvaldības interneta mājas lapā www.dnd.lv

2013.gada 14.februārī Daugavpils novada domes sēdē pieņemtie saistošie noteikumi Nr.3 (protokols Nr.3., 13.&, lēmums Nr.101)

Kārtība, kādā tiek izsniegta atļauja vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai Daugavpils novadā

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma „Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 13.punktu un Alkoholisko dzērienu aprites likuma 8.panta otro daļu

Vispārīgie jautājumi

1. Saistošie noteikumi nosaka kārtību, kādā Daugavpils novada pašvaldībā tiek izsniegta atļauja vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai no savā īpašumā vai valdījumā esošajos dārzos un dravās iegūtajiem produktiem vai savvaļā augošiem augiem (neizmantojot spirtu vai citu saražotos alkoholiskos dzērienus).

2. Atļauju Daugavpils novada pašvaldības vārdā paraksta Daugavpils novada pašvaldības izpilddirektors.

Pieteikuma iesniegšanas kārtība

3. Atļaujas vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai (turpmāk - Atļauja) saņemšanai komersants Daugavpils novada domē iesniedz pieteikumu, kuru parakstījusi komersanta atbildīgā amatpersona un kurā norādīts:

3.1.komersanta nosaukums, reģistrācijas numurs un juridiskā adrese;

3.2.saražojamo alkoholisko dzērienu sortiments un apjoms, un/vai absolūtā alkohola daudzums;

3.3.ražošanas vietas adrese.

4. Pieteikumam pievieno šādus dokumentus:

4.1.komersanta reģistrācijas apliecības kopiju;

4.2.ražošanas vietas lietošanas tiesību apliecināša dokumenta kopiju;

4.3.Pārtikas un veterinārā dienesta reģistrācijas un/vai atzīšanas apliecības kopiju.

Atļaujas izsniegšanas kārtība

5. Komersanta pieteikumu izskata Daugavpils novada pašvaldības tirdzniecības atļauju izsniegšanas un tirdzniecības vietu noteikšanas komisija un Administratīvā procesa likumā noteiktajā kārtībā pieņem lēmumu par Atļaujas izsniegšanu vai atteikumu izsniegt Atļauju.

6. Atļauju izsniedz bez maksas uz nenoteiktu laiku.

7. Atļauja netiek izsniegta, ja:

7.1.komersants nav iesniedzis visus šo saistošo noteikumu 3. un 4.punktā minētos dokumentus;

7.2.komersants Atļaujas saņemšanai sniedzis nepatiesas ziņas;

7.3.ražošana paredzēta:

7.3.1. izglītības un sporta iestāžu, kultūras iestāžu, ārstniecības iestāžu ēkās un teritorijā,

ēkās, kurās atrodas valsts vai pašvaldības iestādes,

7.3.2. daudzdzīvokļu (divu vai vairāku dzīvokļu) mājas dzīvojamās telpās;

7.4. alkoholisko dzērienu ražošana norādītajā vietā būtiski apdraud sabiedrisko kārtību un citu personu tiesību aizsardzību.

Atļaujas anulēšana

8. Izsniegtā Atļauja var tikt anulēta šādos gadījumos:

8.1. komersants Atļaujas saņemšanai sniedzis nepatiesas ziņas;

8.2. komersantam anulēta Pārtikas un veterinārā dienesta reģistrācijas un/vai atzīšanas apliecība;

8.3. izbeigta attiecīgā ražošana Atļaujā norādītajā vietā;

8.4. alkoholisko dzērienu ražošana Atļaujā norādītajā vietā būtiski apdraud sabiedrisko kārtību un citu personu tiesību aizsardzību.

9. Lēmumu par Atļaujas anulēšanu Administratīvā procesa likumā noteiktā kārtībā pieņem Daugavpils novada pašvaldības tirdzniecības atļauju izsniegšanas un tirdzniecības vietu noteikšanas komisija, kas par Atļaujas anulēšanu rakstveidā paziņo komersantam.

Noslēguma jautājumi

10. Daugavpils novada pašvaldības tirdzniecības atļauju izsniegšanas un tirdzniecības vietu noteikšanas komisijas lēmumu vai faktisko rīcību Administratīvā procesa likumā noteiktā kārtībā var apstrīdēt Daugavpils novada domē.

11. Daugavpils novada domes lēmumu vai faktisko rīcību Administratīvā procesa likumā noteiktā kārtībā var pārsūdzēt administratīvajā rajona tiesā.

SAISTOŠIE NOTEIKUMI

**ATĻAUJA
VĪNA, RAUDZĒTO DZĒRIENU VAI PĀRĒJO ALKOHOLISKO
DZĒRIENU RAŽOŠANAI DAUGAVPILS NOVADĀ**

Daugavpils

Nr. _____

Daugavpils novada pašvaldība izsniedz atļauju:

Komersanta nosaukums
un juridiskā adrese:

Komersanta reģistrācijas apliecības Nr.

Ražošanas vieta:

Ražošanas veids:

Atļauja izsniegta uz nenoteiktu laiku.

Atļauja izsniegta saskaņā ar Daugavpils novada domes 2013.gada 14.februāra saistošo noteikumu Nr.3 „Kārtība, kādā tiek izsniegta atļauja vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai Daugavpils novadā” 5.punktā.

Atļauja derīga, uzrādot personu apliecinošu dokumentu vai Uzņēmumu reģistra izsniegtu reģistrācijas apliecību.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Daugavpils novada pašvaldības 2013. gada 14.februāra saistošajiem noteikumiem Nr.3 “Kārtība, kādā tiek izsniegta atļauja vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai Daugavpils novadā”

Paskaidrojuma raksta sadaļas	Norādāmā informācija
1. Projekta nepieciešamības pamatojums	Alkoholisko dzērienu aprites likuma 8.pants nosaka pašvaldības tiesības alkoholisko dzērienu aprītē. Ja vietējā pašvaldība izdod atļauju vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai attiecīgās pašvaldības teritorijā, tā izdod saistošos noteikumus, kuros nosaka kārtību, kādā komersants ir tiesīgs saņemt minēto atļauju.
2. Iss projekta satura izklāsts	Saistošie noteikumi nosaka kārtību, kādā tiek izsniegta atļauja vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai Daugavpils novadā.
3. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz pašvaldības budžetu	Nav attiecināms.
4. Informācija par plānoto projekta ietekmi uz uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā	Saistošo noteikumu tiesiskais regulējums attiecas uz komersantiem, kuri vēlas saņemt atļauju vīna, raudzēto dzērienu vai pārējo alkoholisko dzērienu ražošanai Daugavpils novadā.
5. Informācija par administratīvajām procedūrām	Saistošo noteikumu noteiktajā kārtībā komersants Daugavpils novada domē iesniedz pieteikumu, pievienojot tam nepieciešamos dokumentus. Dokumentus izskata normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
6. Informācija par konsultācijām ar privātpersonām	Konsultācijas nav notikušas.

На IV Зимних молодежных спортивных играх победила команда Лауцесе

Молодежь в Даугавпилсском крае любит заниматься спортом, и об этом свидетельствует рекордное количество команд, участвовавших в IV Зимних молодежных спортивных играх, проходивших с Шпогах. После приветствия председателя Даугавпилсской краевой думы Янины Ялинской и пожеланий успеха молодежь из 16 волостей начала соревноваться в веселых и нетрадиционных зимних видах спорта.

Под смех, крики болельщиков незаметно пролетели 4 часа. Молодежь каталась на санях, санках, лыжах, стреляла в цель, забивала шайбу в ворота и демонстрировала свои умения в других видах спорта.

В дисциплине «Тянем-потянем» самых лучших результатов среди девушек добились Инессе Пузана из п. Калкуны (3-е место), Эрика Карницкая из Малиновской волости (2-е место) и Иоланта Плискиа из Демене (1-е место). Среди юношей 3-е место занял Евгений Лазарев из Лауцесе, а второе и первое места достались жителю Малиновской волости Александру Кондратенкову и Сандрису Мозулису.

В веселом биатлоне среди девушек лучше всего справились с дистанцией и попали в цель Виктория Сильчонок из Таборе, Инессе Пузана из п. Калкуны и обладательница 1-го места Санта Юркевич из п. Бикерниеки. Среди юношей в этой дисциплине 3-е место занял Александр Михайлов из Ницгале, 2-е – Ингар Праневскис из Науене и 1-е – Владислав Станкевич из Таборе.

В хоккейных бросках 3-е место заняла Валерия Ждановская из Науене, 2-е Кристина Цирсе из Ликсны и 1-е – Ласма Рубине из Ваболе. Среди юношей успешны были Янис Красовский и Раймонд Раецкий из п. Амбели, в свою очередь победу праздновал Янис Курига из Ваболе.

В езде на санях бронзовую медаль выиграла команда молодежи из Вишкской волости, серебро – ликсненская команда, а золото – Лауцесе. В состязаниях на санках 3-е место заняли вабольчане, 2-е место – Дубна, а команда п. Лауцесе вновь была непревзойденной.

В лыжной эстафете 3-е место заняли малиновцы, 2-е место у команды Бикерниеки, а 1-е – у команды Таборе. В веселой командной эстафете третье место у молодежи из Дубны, 2-е – у Демене, а 1-е у Калкун.

В общем зачете в олимпийскую шестерку попали Свенте, Ницгале и Ваболе. Бронзу завоевала команда из Демене, серебро – Ликсна. Звание чемпиона IV Зимних молодежных спортивных игр 2013 года получила молодежная команда Лауцесской волости.

Спецпризы за организацию соревнований были вручены Шпогской средней школе и Вишкскому волостному управлению.

Поздравляем победителей!



Уважаемые жители края!

Приглашаем вас активно участвовать в собраниях, чтобы получить информацию о работе, проделанной вашим волостным управлением в 2012 году и планах на 2013 год, а также задать вопросы руководству и специалистам краевой думы.

Число	Место проведения	Время
01.03	Малиновский волостной молодежный центр	10:00
01.03	Калупское волостное управление	14:00
05.03	Дубнское волостное управление	13:00
05.03	Амбельское волостное управление	16:00
09.03	Ликсненское волостное управление	11:00
12.03	Бикерниекское волостное управление	10:00
12.03	Вабольское волостное управление	14:00
12.03	Науенский центр культуры	18:00
15.03	Медумское волостное управление	13:00
15.03	Свентский народный дом	16:00
19.03	Таборская основная школа	13:00
19.03	Калкунское волостное управление	17:00
22.03	Силенский дом культуры	10:00
22.03	Лауцесский дом культуры	16:00
26.03	Вецсалиенское волостное управление	10:00
26.03	Салиенское волостное управление	13:00
26.03	Деменский дом культуры	16:00

ВОПРОС САМОУПРАВЛЕНИЮ

- Почему около краевой думы нет ни одного места, где инвалид мог бы оставить автомобиль на время, пока решает свои проблемы в думе?

Отвечает Александр Айзбалтс
заместитель исполнительного директора самоуправления Даугавпилсского края

Информируем, что напротив думы установлен знак № 532 (стоянка) с дополнительными знаками № 837 (для инвалидов) и № 803 (зона действия 14 метров).

ПОЗДРАВЛЯЕМ

В крае родились

В Амбельской волости
Анастасия Жук (23 января)

В Дубнской волости
Даниель Литавниекс (25 января)

В Калкунской волости
Данила Политаев (16 февраля)

В Малиновской волости
Лаура Кокина (21 января)

В Науенской волости
Анастасия Клявина (26 января)
Владислав Сейлиш (25 января)
Янис Яковицкис (22 января)

В Свентской волости
Кирилл Никитин (27 января)

Желаем радости, любви, здоровья, терпения в воспитании детей!

**Милые женщины, поздравляем вас с
Международным женским днем!
Желаем наступления долгожданной
весны за окном, в душе и в сердце.
Вдохновляйте, любите и будьте любимы!**
Даугавпилсская краевая дума

АФИША

Открытый чемпионат края по подледной рыбалке	02.03	7.00	Свенте
Интеллектуальная игра молодежи Даугавпилсского края	09.03	14.00	Силенский ДК
Мероприятие «Ах женщины-женщины»	08.03	19.00	Ницгальский Народный дом
Мероприятие, посвященное женскому дню	09.03	19.00	Дубнский ДК
Прощание с зимой	17.03	12.00	поселок Силене
Масленица	17.03	12.00	Площадь в Малиновской волости
Художественная мастерская „Siernu-ostuņde” этнографического ансамбля „Vabajis”	19.03	18.00	Вабольский ДК

АУКЦИОНЫ

- **9 апреля в 13.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлена на продажу квартира № 8 по адресу: Земгальская станция, 6, п. Земгале, Деменская волость, Даугавпилсский край, кадастровый номер 4450 900 0094. Стартовая цена объекта – 490 латов.

- **9 апреля в 14.00** будет выставлен на продажу земельный участок, кадастровый номер 4486 005 0794, площадью 0,4684 га, расположенный по адресу: Алексеевка, Скрудалиенская волость, Даугавпилсский край. Стартовая цена объекта – 517 латов.

- **9 апреля в 15.00** будет выставлена на продажу квартира № 1 по адресу: ул. Резекнес, д.2, Ликсненская волость, Даугавпилсский край, кадастровый номер 4468 900 0083. Стартовая цена объекта – 7956 латов.

Участники аукциона могут ознакомиться с его условиями и зарегистрироваться на участие в нем до 15 часов 5 апреля 2013 года в Даугавпилсской краевой думе (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс), предварительно внося регистрационный взнос в размере 10 латов и страховой взнос в размере 10% от стартовой цены выставленной на аукцион недвижимости.

- **10 апреля в 13.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлен на продажу земельный участок, кадастровый номер 4498 005 0508, площадью 0,89 га, расположенный по адресу: Зиедлапиняс, Вишкская волость, Даугавпилсский край. Стартовая цена объекта – 801 лат.

- **10 апреля в 14.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе среди претендентов, имеющих право первой руки, будет выставлен на продажу земельный участок, кадастровый номер 4460 003 0319, площадью 4,61 га, который находится по адресу: Лидумниеки-2, Калкунская волость, Даугавпилсский край. Стартовая цена объекта – 3227 латов.

- **10 апреля в 15.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлена на продажу квартира № 112 по адресу: ул. Межа, д. 4, п. Крауя, Науенская волость, Даугавпилсский край, кадастровый номер 4474 900 1620. Стартовая цена объекта – 781 лат.

Участники аукциона могут ознакомиться с его условиями и зарегистрироваться на участие в нем до 16 часов 8 апреля 2013 года в Даугавпилсской краевой думе (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс), предварительно внося регистрационный взнос в размере 10 латов и страховой взнос в размере 10% от стартовой цены выставленной на аукцион недвижимости.

Регистрационный и страховой взносы нужно внести на расчетный счет Даугавпилсской краевой думы (рег. № 90009117568) LV37TREL9807280440200, код Государственной кассы: TREL22.

Телефоны для справок: 65476739, 65476827, 26357842, 29412676.

ПРИЕМНОЕ ВРЕМЯ ДЕПУТАТОВ

Председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинска	
04.03.	Даугавпилсская краевая дума 10.00-12.00; 14.00-18.00
11.03.	Даугавпилсская краевая дума 10.00-12.00; 14.00-18.00
18.03.	Даугавпилсская краевая дума 10.00-12.00; 14.00-18.00
25.03.	Даугавпилсская краевая дума 10.00-12.00; 14.00-18.00
Арвид Куцинс	
14.03.	Даугавпилсская краевая дума 11.45-12.45
28.03.	Даугавпилсская краевая дума 11.45-12.45
Алена Аннишинец	
04.03.	Науенское волостное управление 16.00-18.00
25.03.	Науенское волостное управление 16.00-18.00
Янис Белковскис	
04.03.	Шпогская средняя школа 15.00-18.00
25.03.	Вабольское волостное управление 15.00-17.00
Юрис Блейделис	
14.03.	Науенская волость, Вецстропы 09.00-11.00
28.03.	Науенское волостное управление 09.00-11.00
Виктор Каланс	
11.03.	Ликсненское волостное управление 13.00-16.00
18.03.	Ницгальское волостное управление 13.00-16.00
25.03.	Калупское волостное управление 13.00-16.00
Эдгар Куцинс	
06.03.	Калкунское волостное управление 16.00-18.00
13.03.	Скрудалиенское волостное управление 16.00-18.00
20.03.	ул. Даугавас, д. 34, п. Крауя, Молодежно-спортивный центр 16.00-17.00
Янина Курсите	
12.03.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс 09.00-12.00
26.03.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс 09.00-12.00
Юрис Ливчанс	
01.03.	Малиновское волостное управление 10.00-12.00
12.03.	Бикерниекское волостное управление 10.00-12.00
12.03.	п. Лоцики, Науенский дом культуры 18.00-20.00
Инара Ондзуле	
05.03.	Дубненское волостное управление 13.00-15.00
05.03.	Амбельское волостное управление 16.00-18.00
12.03.	Вабольское волостное управление 14.00-16.00
15.03.	Свентский дом культуры 16.00-18.00
26.03.	Салиенское волостное управление 13.00-15.00
Василиса Пудовкина	
20.03.	Науенская волость, Лоцики 16.30-18.30
27.03.	Вишкское волостное управление 16.00-18.00
Айварс Расчевскис	
01.03.	Калупское волостное управление 14.00-16.00
05.03.	Дубненское волостное управление 13.00-15.00
05.03.	Амбельское волостное управление 16.00-18.00
12.03.	Вабольское волостное управление 14.00-16.00
15.03.	Свентская волостное управление 16.00-18.00
25.03.	Салиенское волостное управление 13.00-15.00
Антонина Редкова	
11.03.	Салиенская средняя школа 13.00-15.30
18.03.	Салиенская средняя школа 13.00-15.30
Александр Сибирцев	
12.03.	Свентская средняя школа 16.00-18.00
26.03.	Свентская средняя школа 16.00-18.00
Валерий Смаргун	
12.03.	Вецсалиенское волость, мех. мастерские 09.00-12.00
22.03.	Салиенская средняя школа 10.00-12.00
Мечислав Веверис	
08.03.	п.Медуми, ул. Эзеру, 5-1 10.00-12.00
11.03.	г. Даугавпилс, ул. Ригас, д. 2 15.00-16.00
18.03.	п.Медуми, ул. Эзеру, 5-1 10.00-12.00
25.03.	г. Даугавпилс, ул. Ригас, д. 2 15.00-16.00
Луция Войткевича	
18.03.	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа 14.00-16.00
25.03.	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа 13.00-16.00